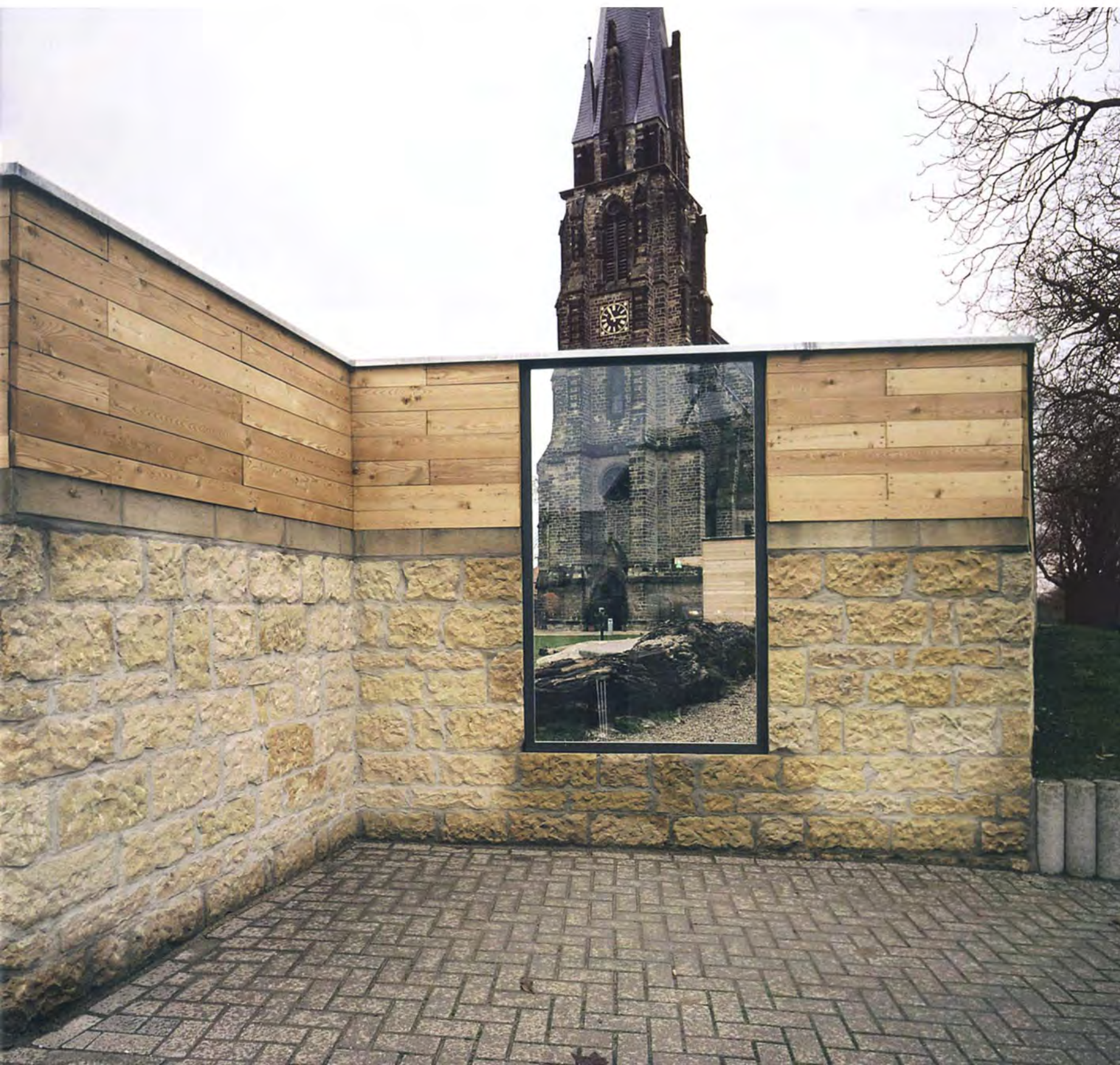


arquitectura escolar 6
temas de arquitectura

Nº 12/11 · ESPAÑA Y PORTUGAL 25€ · FRANCE, ITALIA, NETHERLANDS & UK 28€ · SUISSE 30€

ENRIQUE FERNÁNDEZ-VIVANCOS · LUIS CANO Y LUIS RIDAO · ENRIQUE COLOMÉS · BATLLE Y ROIG
ARQUITECTES · MMDM ARQUITECTOS · HENKE UND SCHREIECK ARCHITEKTEN · C+S ASSOCIATI · SABBAGH
ARQUITECTOS · FREDERICO VALSASSINA · AGUSTÍN MALONDA · WEIS & VOLKMANN · SAN JUAN
ARQUITECTURA · RICARDO MERÍ, ANTONIO GÓMIS, PEDRO NÚÑEZ, NURIA LÓPEZ, VERA CUENCA Y JORGE
CORNEJO · PABLO RIBERA, JOSEÁN VILAR Y UNO UNO ARQUITECTOS · ADI ARQUITECTURA · CARMEN PINÓS

12



SUMARIO

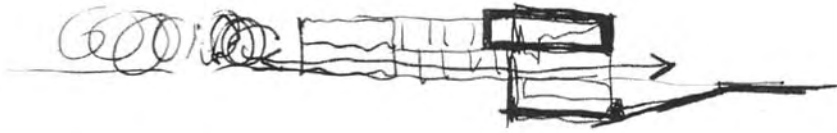
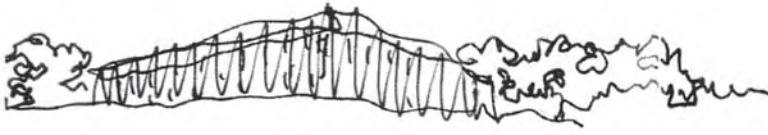
CEIP PINTOR SOROLLA EN ALQUERÍAS DEL NIÑO PERDIDO. CASTELLÓN Enrique Fernández-Vivancos González	6
ESCUELA INFANTIL LA PERNERA EN ANTAS. ALMERÍA Luis Cano y Luis Ridaó	18
CEIP 6+12 UNIDADES EN HERVÁS. CÁCERES Enrique Colómés Montañés	30
GUARDERÍA EL FIL EN LOS JARDINES DE MÁLAGA. BARCELONA Batlle y Roig arquitectes	42
CEIP LA FALGUERA EN VILANOVA DEL VALLÈS. BARCELONA mmdm arquitectos	52
ESCUELA AHS HEUSTADELGASSE EN VIENA. AUSTRIA Henke und Schreieck Architekten	68
ESCUELA ELEMENTAL EN PONZANO VENETO, TREVISO. ITALIA C+S Associati	78
DUOC SEDE PUENTE ALTO, SANTIAGO. CHILE Sabbagh arquitectos	90
PABELLÓN COLEGIO VALSASSINA EN QUINTA DAS TERESINHAS, LISBOA. PORTUGAL Frederico Valsassina	108
COLEGIO DE EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA MESTRAL EN BENIDOLEIG. ALICANTE Agustín Malonda Albero. CB Arquitectes Associats	122
ESCUELA MARTINSZENTRUM EN BERNBURG. ALEMANIA Weis & Volkmann	138
CENTRO ESCOLAR EN VILLAJOYOSA. ALICANTE San Juan Arquitectura	152
CEIP CAROLINA SALA EN PEGO. ALICANTE Ricardo Merí de la Maza, Antonio Gómis Bernal, Pedro Núñez Calzado, Nuria López Zafra, Vera Cuenca Losana y Jorge Cornejo Martín	160
COLEGIO EDUCACIÓN INFANTIL Y COMEDOR ESCOLA LES CAROLINES EN PICASSENT. VALENCIA Pablo Ribera Pons, Joseán Vilar Pons y Uno Uno Arquitectos	180
GIMNASIO Y PISTAS EN EL CP FABIAN Y FUERO DE VILLAR DEL ARZOBISPO. VALENCIA Carlos Escura y Carlos Martín. ADI Arquitectura	190
CENTRO DE EDUCACIÓN PRIMARIA EN CASTELLDEFELS. BARCELONA Carme Pinós Desplàt	200
ENGLISH TEXT	211

Escuela de Primaria

Ponzano Veneto, Treviso. Italia

Proyecto de Arquitectura y dirección artística: C+S Associati: Carlo Cappai, Maria Alessandra Segantini - **Colaboradores:** Andrea Dal Ferro, Nicola Di Pietro, Giulia Riso, Guido Stella, Mauro Tonello, Fabiana Aneghini, Matteo Bandiera - **Proyecto estructuras, instalaciones y dirección de obra:** Favero & Milan Ingegneria s.r.l. - **Proyecto gráfico:** Italo Lupi - **Ilustración del cuento:** Roberta Gorni - **Página web:** Studio Visuale - **Promotor:** Ayuntamiento de Ponzano Veneto, Patrimonio y Servicios Ponzano - **Empresa constructora:** Paccagnan s.p.a., Treviso - **Jefe de obra:** Bruno Cisilotto - **RUP:** Olivo Morao - **Fecha de proyecto:** 2008 - **Fecha obra:** 2009 - **Superficie:** 4.102 m² - **Presupuesto:** 3.968.275,15 € - **Fotografía:** Alessandra Bello, Carlo Cappai, Pietro Savorelli - **Premios:** Premio Slide 2009 del Ministero Italiano dell'Ambiente / Premio Equivivere 2010 / WA Community Award 7th Cycle / Proyecto presentado a la Biennale dell'Architettura di Venezia 2010 "People meet in architecture"



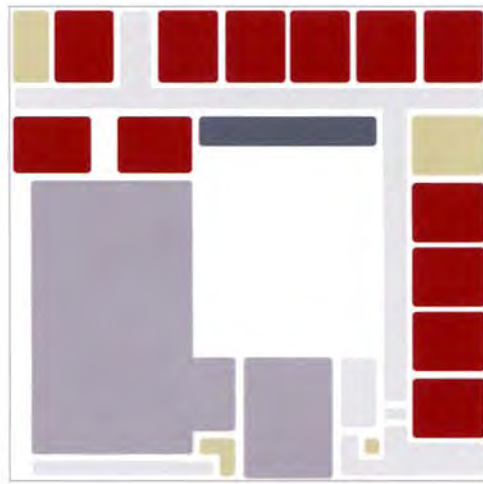


**LA ESCUELA DE PRIMARIA DE PONZANO VENETO:
UNA SOCIETY BUILDING**

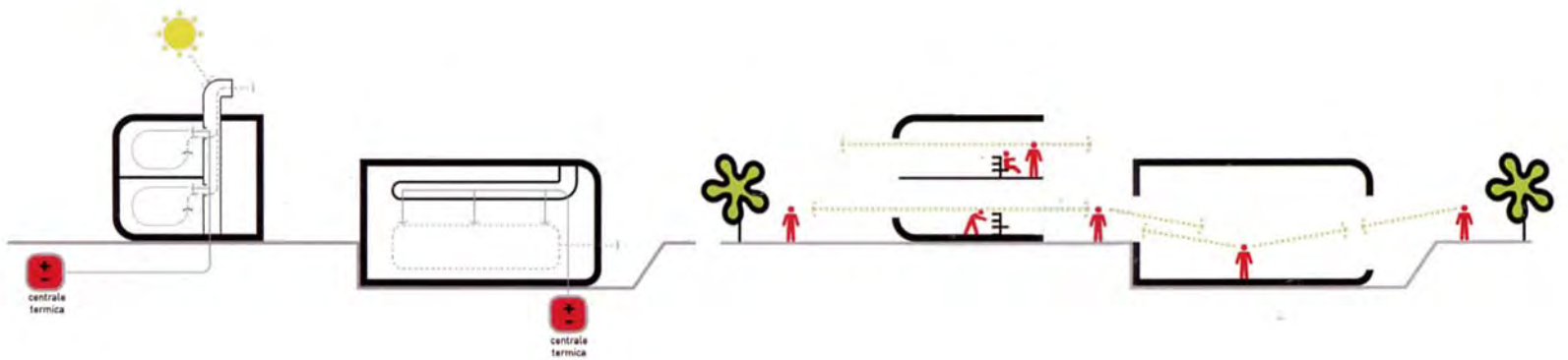
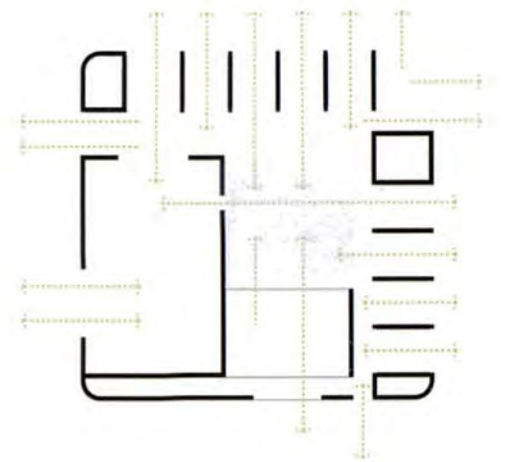
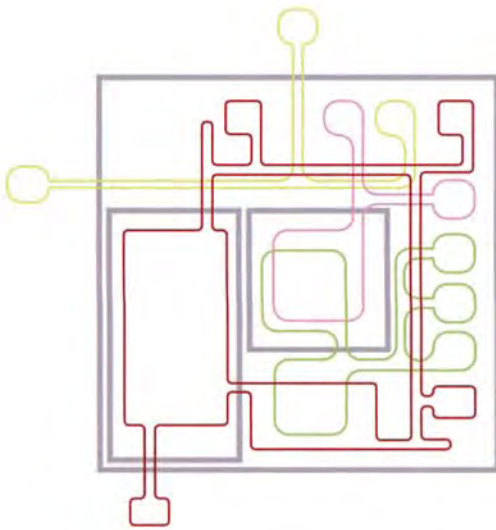
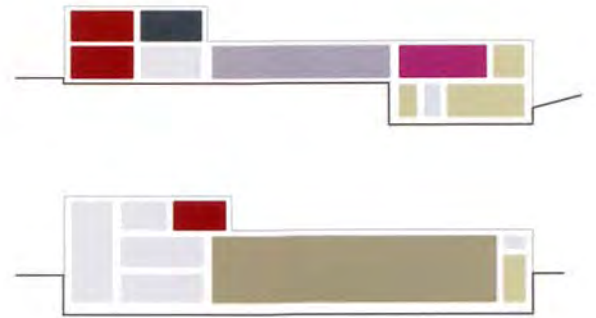
En la 'ciudad extendida' que ha invadido sus alrededores rurales, la Escuela Primaria de Ponzano Veneto representa un pequeño coágulo: permitiendo la accesibilidad independiente de una parte del edificio (el pabellón de deportes, con cancha de baloncesto y volleyball con sus vestuarios y el futuro auditorio), la escuela se convierte en un lugar de tránsito, de encuentro, de confrontación abierta para toda la población de Ponzano Veneto.

En el proyecto de la escuela se ha dado una importancia especial al estudio de los espacios comunes, tanto a nivel de composición planimétrica de la escuela (todos los espacios giran alrededor de un claustro central, recuerdo de los claustros monásticos, lugares destinados desde siempre al conocimiento), como en sección, encontrando unos espacios visibles entre sí, independientes pero conectados, a través de paredes transparentes (las mismas aulas son opacas hasta la altura de 130 cm. para luego convertirse en cristales para exponer los trabajos de los alumnos).





- Ascensor, baños, espacios técnicos, depósitos, vestuarios
- Gimnasio
- Clases / Laboratorios
- Aula de profesores
- Biblioteca
- Comedor
- Terrazas / Patios
- Conexiones









Campos de color que se entrelazan y se reflejan en sus respectivas superficies acristaladas, remitiendo a un posible conjunto de experiencias con el objetivo de estimular la curiosidad del niño que, como en un pequeño "complejo industrial del conocimiento", aprende de los demás, compartiendo sus experiencias.

La escuela se convierte en una *society building*, un lugar en el cual la comunidad multicultural pueda reconocerse y ponerse en confrontación.

Un lugar de confrontación que, utilizando las palabras de Glissant, es el espacio de la traducción para mantener unidas lenguas y mundos diferentes, paisajes de la memoria y de la contemporaneidad.

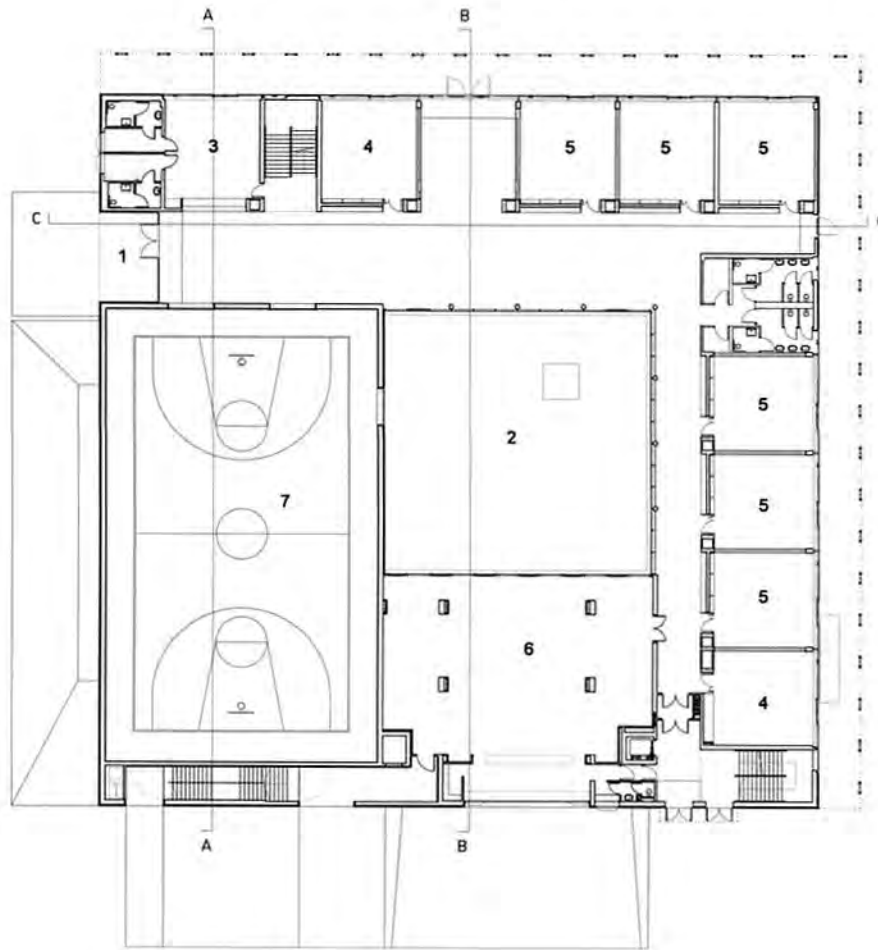
Paisajes de la memoria y de la contemporaneidad que por estas zonas del Veneto italiano representan la tierra, y el trabajo rural con la sencillez de las construcciones y de las naves agrícolas.

Dos conceptos que se encuentran en este proyecto de realizar una "barchessa", construcción rural típica de la zona, roja y con un techo anclado al suelo pero, en este caso, transparente, cerca de la prestigiosa fábrica de Benetton.



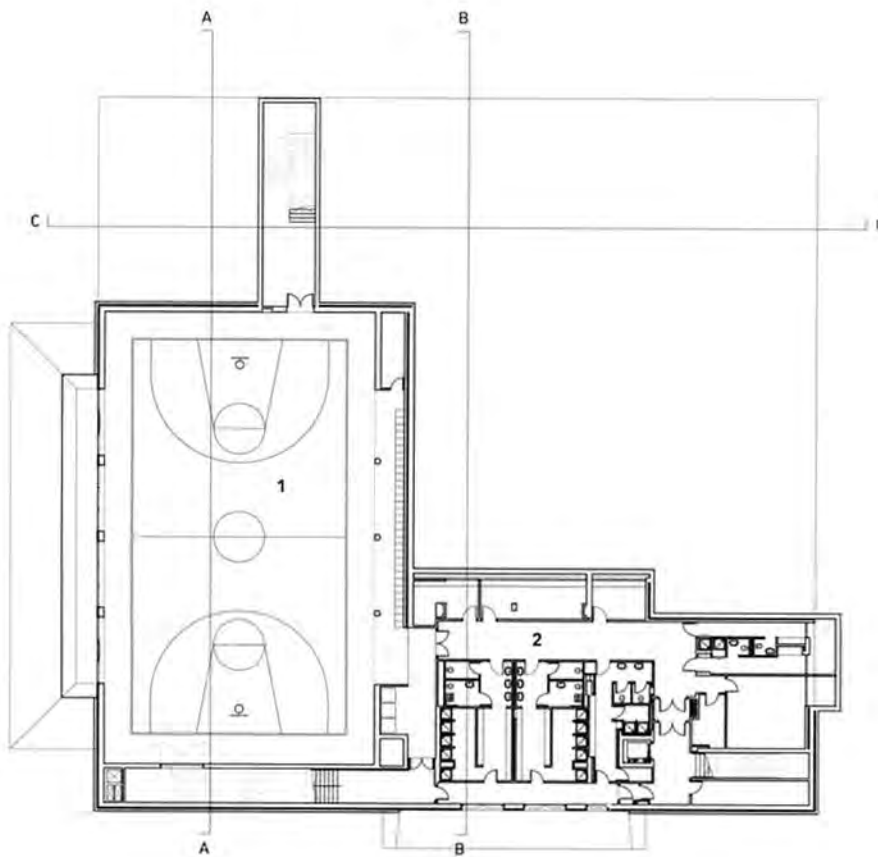
Planta Baja

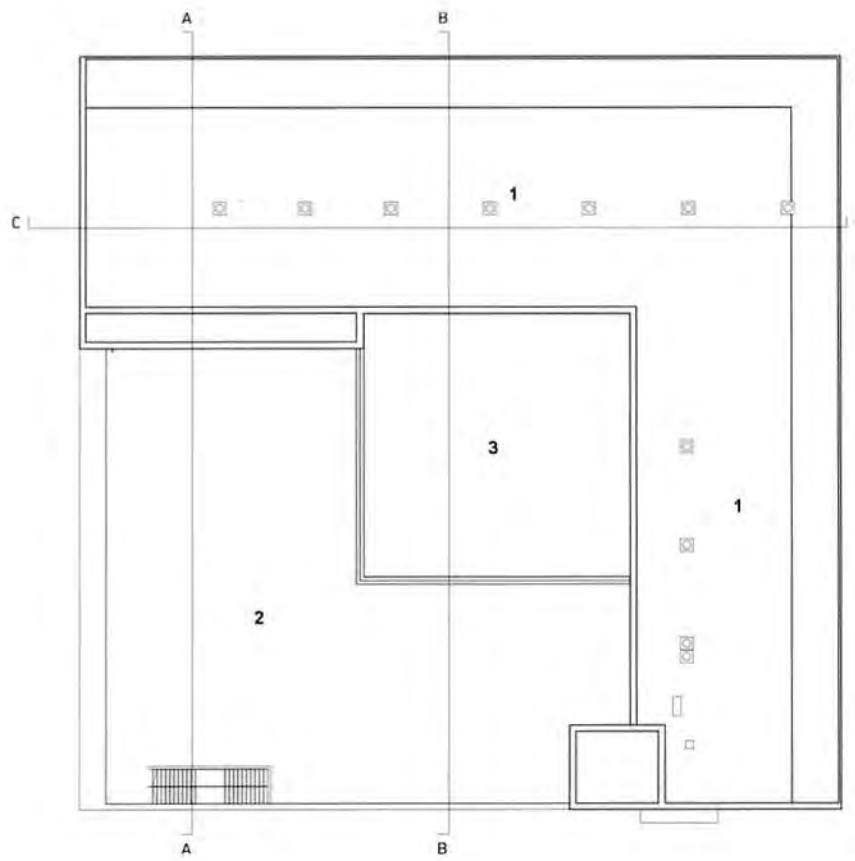
- 1.- Entrada
- 2.- Pabellón central
- 3.- Sala de profesores
- 4.- Laboratorios
- 5.- Aulas
- 6.- Comedor
- 7.- Gimnasio



Planta Sótano

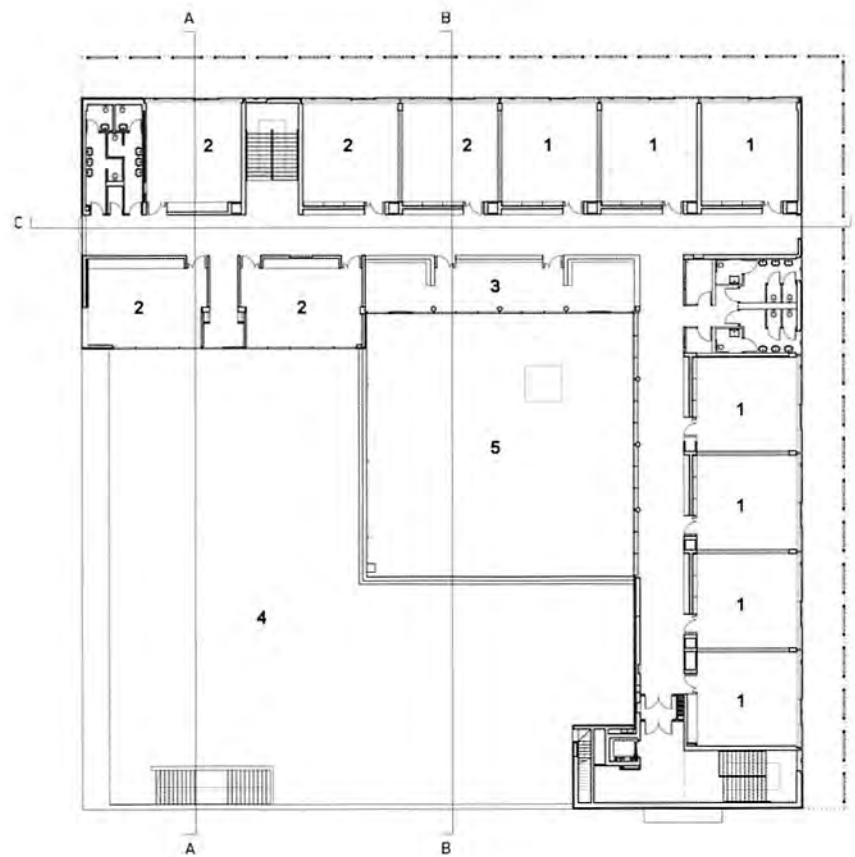
- 1.- Gimnasio
- 2.- Vestuario





Planta de Cubiertas

- 1.- Terraza verde con ventilación
- 2.- Terraza en cubierta
- 3.- Patio central



Planta Primera

- 1.- Aulas
- 2.- Aulas artísticas
- 3.- Biblioteca
- 4.- Terraza en cubierta
- 5.- Patio central



La arquitectura adquiere así el papel y el poder de evocar típica del sueño (de un cuento) donde los protagonistas serían los niños pero también los maestros y la comunidad en general que orbita alrededor del centro.

En este sentido, durante la fase del desarrollo, hemos inventado un lenguaje para describir a los más pequeños su nuevo colegio, a través de un cuento ilustrado donde salían los temas principales del proyecto y creado un web que se iba actualizando durante el periodo de las obras.

La escuela Primaria de Ponzano Veneto es un edificio público capaz de albergar en su interior 375 niños de entre 6 y 10 años de edad. Tiene un total de 15 aulas estándar, 5 aulas-taller para arte, informática, idiomas, música, ciencias.

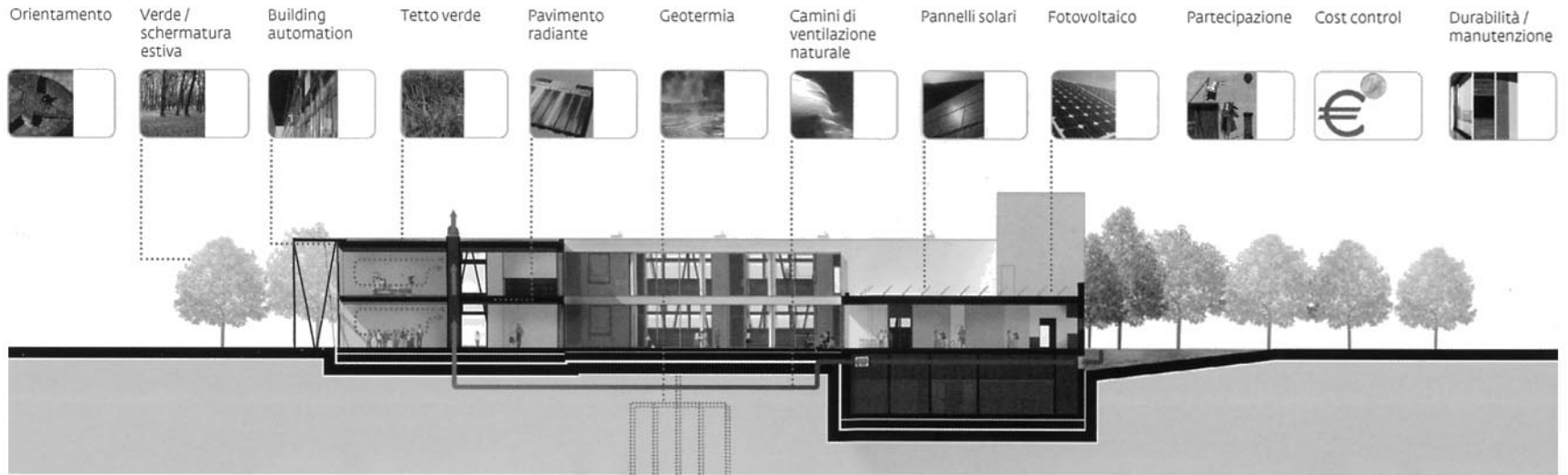
Un pabellón deportivo normalizado para el baloncesto, el volleyball, con vestuarios para niños/as y árbitros, un comedor y una biblioteca.

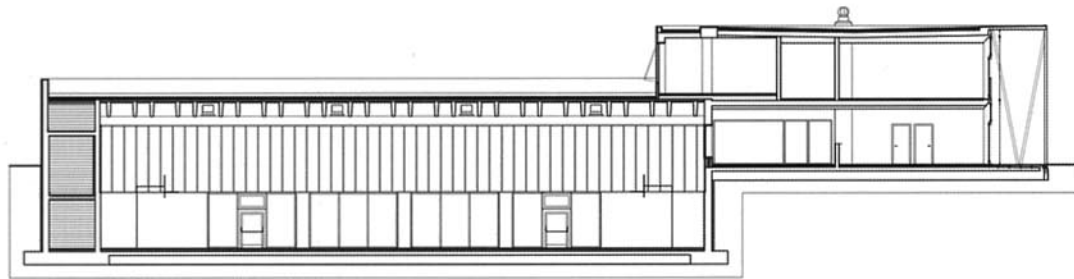
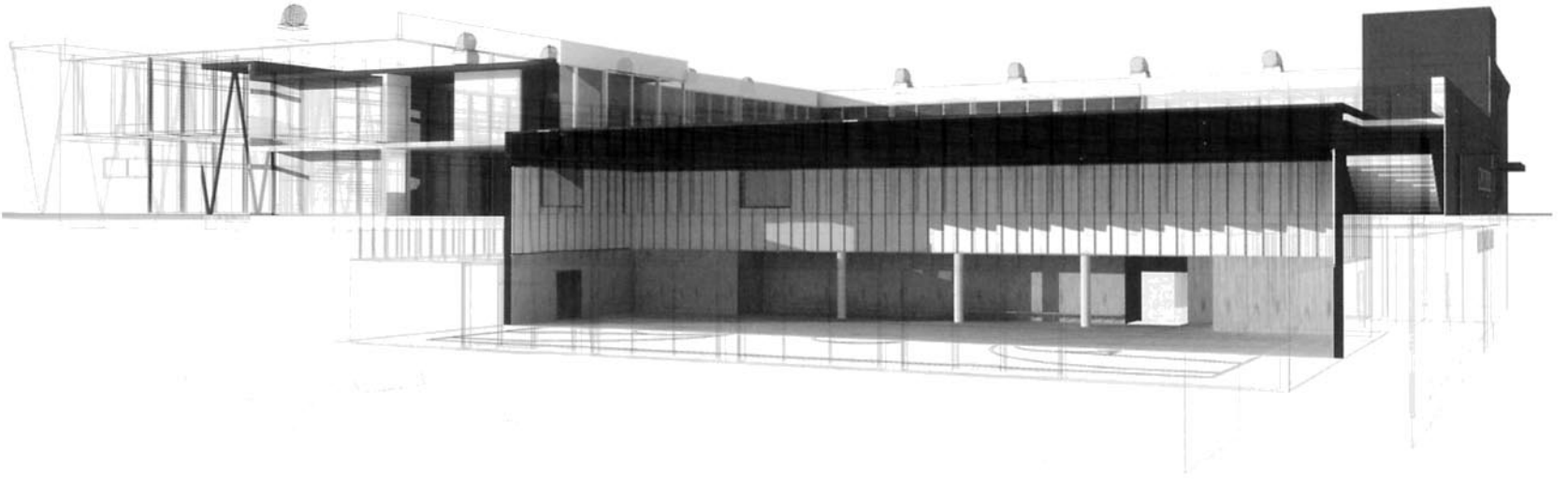
Las aulas están situadas en el lado Sur-este y Sur-Oeste para optimizar la exposición al sol.

El componente sostenibilidad medioambiental y ahorro energético ha sido el eje principal de todo el proyecto.

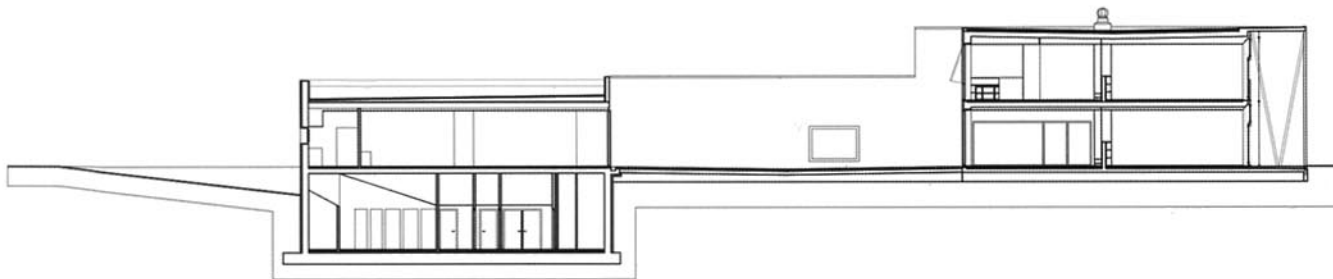
Debido a su orientación y sistema de paneles solares, a su alto aislamiento térmico y a la utilización de tecnologías avanzadas (geotérmicas, fotovoltaica, solar, techo verde, canales de ventilación natural, utilización de ventanas y cristales de alto rendimiento térmico, building automation) la escuela tiene un consumo equivalente a $3,6 \text{ kWh/m}^3$ anual, correspondiente a la clase A+ conforme a la normativa, con un coste de construcción de 980 m^2 , incluido el mobiliario.







Sección A-A'



Sección B-B'



Sección C-C'